

GREECE & ROME

SECOND SERIES VOLUME 58 2011

EDITORS

VEDIA IZZET
University of Southampton

ROBERT SHORROCK
Eton College

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
PUBLISHED FOR THE CLASSICAL ASSOCIATION

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, United Kingdom

32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

Ruiz de Alarcón 13, 28014 Madrid, Spain

Dock House, The Waterfront, Cape Town 8001, South Africa

GREECE & ROME

SECOND SERIES 2011 VOL. 58

CONTENTS

NUMBER 1 APRIL

Notes on Contributors

- 1 War and Peace in the Ancient and Modern Olympics**
Mark Golden
- 14 Explorations of Ovid, Amores 3.2, 3.4, 3.5, and 3.14**
James Morwood, Iain Ross, S. J. Heyworth, and Soo-Lin Lui
- 33 'Guess Who's Coming to Dinner': The Murder of Nero's Mother Agrippina in its Topographical Setting**
Lawrence Keppie
- 48 The Political Significance of the Imperial Watchword in the Early Empire**
Jonathan Eaton
- 64 Translator, Traditor: The Interpreter as Traitor in Classical Tradition**
Rachel Mairs
- 82 Rosemary Sutcliff's *The Eagle of the Ninth*: A Festival of Britain?**
Philip Burton

Subject Reviews

- 104 Greek Literature**
Malcolm Heath
- 112 Latin Literature**
Rebecca Langlands
- 119 Greek History**
Christy Constantakopoulou and Peter Liddel
- 129 Roman History**
Barbara Levick
- 136 Art and Archaeology**
Nigel Spivey
- 140 Philosophy**
Luca Castagnoli

- 152 **General**
Vedia Izzet and Robert Shorrock

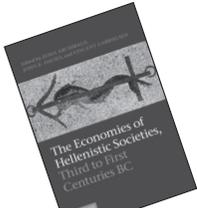
NUMBER 2 OCTOBER

- 159 **Naturalized Citizens and Social Mobility in Classical Athens: The Case of Apollodorus**
Marloes Deene
- 176 **State Pay as War Relief in Peloponnesian-War Athens**
Vincent Rosivach
- 184 **From Cultural Contact to Conquest: Rome and the Creation of a Tribal Zone in the North-Western Iberian Peninsula**
Francisco Javier González García
- 195 **Deformity in the Roman Imperial Court**
Lisa Trentin
- 209 **Caesar in Vietnam: Did Roman Soldiers Suffer from Post-Traumatic Stress Disorder?**
Aislinn Melchior
- 224 **The Myth of Narcissus: Ovid and the Problem of Subjectivity in Psychology**
Leah Tomkins

Subject Reviews

- 240 **Greek Literature**
Malcolm Heath
- 246 **Latin Literature**
Rebecca Langlands
- 255 **Greek History**
Christy Constantakopoulou and Peter Liddel
- 263 **Roman History**
Barbara Levick
- 270 **Art and Archaeology**
Nigel Spivey
- 273 **General**
Vedia Izzet and Robert Shorrock

New from Oxford

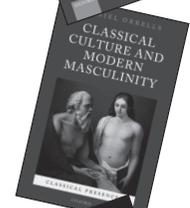


The Economies of Hellenistic Societies, Third to First Centuries BC

Edited by **Zosia Archibald**, **John K. Davies**, and **Vincent Gabrielsen**

A collection of essays investigating the economic transformations that took place in the states and kingdoms around the eastern Mediterranean following the conquests of Alexander the Great - changes which have had an enduring effect on global cultural patterns.

Hardback | 480 pages | June 2011 | 978-0-19-958792-6 | £85.00

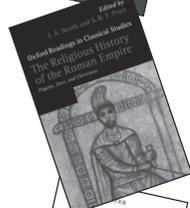


Classical Culture and Modern Masculinity

Daniel Orrells

For nineteenth-century thinkers in Germany and Britain, who looked to Greece as the acme of past civilization, the Greeks' enjoyment of pederasty presented a problem. Daniel Orrells's study explores the way in which this awkward issue was negotiated.

Hardback | 312 pages | June 2011 | 978-0-19-923644-2 | £60.00



The Religious History of the Roman Empire

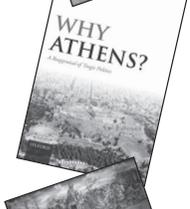
Pagans, Jews, and Christians

Edited by **J. A. North** and **S. R. F. Price**

A collection of previously published papers by leading scholars, dealing with the religious history of the Roman Empire. It covers Christianity and Judaism as well as the paganism of the Empire which so deeply influenced these world religions.

Paperback | 608 pages | May 2011 | 978-0-19-956735-5 | £45.00

Hardback | 608 pages | May 2011 | 978-0-19-956734-8 | £105.00



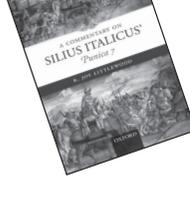
Why Athens?

A Reappraisal of Tragic Politics

Edited by **D. M. Carter**

A collection of essays reconsidering Greek tragedy as a reflection of Athenian political culture. The contributors explore the role of tragedy as a distinctively Athenian cultural product and its particular relationship with the city that nurtured and hosted it.

Hardback | 496 pages | April 2011 | 978-0-19-956232-9 | £80.00



A Commentary on Silius Italicus' *Punica* 7

R. Joy Littlewood

Littlewood's volume is the first full English commentary, supported by a comprehensive introduction and Latin text with full apparatus criticus, on Silius Italicus' *Punica*. It reflects the current resurgence of critical interest in Silius' poetry, and aims to explore his engagement with historical and political issues in the Age of Domitian.

Hardback | 384 pages | June 2011 | 978-0-19-957093-5 | £75.00

For more information please contact:
Vicky Evernden, Oxford University Press
Oxford OX2 6DP
victoria.evernden@oup.com
+44 (0)1865 354062

24-hour credit card hotline
+44 (0)1536 452640

For more information on these titles, please
visit our website:
www.oup.com/uk/classicalstudies

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

OUTSTANDING SCHOLARSHIP *from* CAMBRIDGE

**Archaic and
Classical Greek
Epigram**

Edited by

Manuel Baumbach,
Andrej Petrovic,
Ivana Petrovic

\$99.00: Hb: 978-0-521-11805-7: 454 pp.

**The Greeks and
the New**

**Novelty in Ancient Greek
Imagination and Experience**

Armand D'Angour

\$90.00: Hb: 978-0-521-85097-1: 272 pp.

\$33.99: Pb: 978-0-521-61648-5

Reading Sin in the World

**The *Hamartigenia* of Prudentius
and the Vocation of the
Responsible Reader**

Anthony Dykes

\$105.00: Hb: 978-1-107-00453-5: 294 pp.

**The Politics of
Inheritance in Romans**

Mark Forman

*Society for New Testament Studies
Monograph Series*

\$90.00: Hb: 978-0-521-76909-9: 284 pp.

**Slavery in the
Late Roman World,
AD 275-425**

Kyle Harper

\$140.00: Hb: 978-0-521-19861-5: 626 pp.

**Republicanism,
Rhetoric, and Roman
Political Thought**

Sallust, Livy, and Tacitus

Daniel J. Kapust

\$85.00: Hb: 978-1-107-00057-5: 204 pp.

Prices subject to change.

**The Roman
Monetary System**

**The Eastern Provinces from the
First to the Third Century AD**

Constantina Katsari

\$99.00: Hb: 978-0-521-76946-4: 314 pp.

Peasants and Slaves

**The Rural Population of Roman
Italy (200 BC to AD 100)**

Alessandro Launaro

Cambridge Classical Studies

\$110.00: Hb: 978-1-107-00479-5: 364 pp.

**The Western Time of
Ancient History**

**Historiographical Encounters
with the Greek and Roman Pasts**

Edited by

Alexandra Lianeri

\$99.00: Hb: 978-0-521-88313-9: 370 pp.

**Roman
Republican Theatre**

A History

Gesine Manuwald

\$105.00: Hb: 978-0-521-11016-7: 392 pp.

New Testament Greek

An Introduction

Bradley McLean

\$90.00: Hb: 978-1-107-00352-1: 360 pp.

\$32.99: Pb: 978-0-521-17702-3

**Literacy and
Democracy in
Fifth-Century Athens**

Anna Missiou

\$85.00: Hb: 978-0-521-11140-9: 228 pp.

\$29.99: Pb: 978-0-521-12876-6

**The Freedman in the
Roman World**

Henrik Mouritsen

\$99.00: Hb: 978-0-521-85613-3: 350 pp.

The Consul at Rome

**The Civil Functions of the
Consuls in the Roman Republic**

Francisco Pina Polo

\$110.00: Hb: 978-0-521-19083-1: 390 pp.

**War, Democracy
and Culture in
Classical Athens**

Edited by

David M. Pritchard

\$110.00: Hb: 978-0-521-19033-6: 478 pp.

**The Art of Building in
the Classical World**

**Vision, Craftsmanship, and
Linear Perspective in
Greek and Roman Architecture**

John R. Senseney

\$90.00: Hb: 978-1-107-00235-7: 262 pp.

Polis and Revolution

**Responding to Oligarchy in
Classical Athens**

Julia L. Shear

\$99.00: Hb: 978-0-521-76044-7: 384 pp.

**Roman Landscape:
Culture and Identity**

Diana Spencer

New Surveys in the Classics

\$21.99: Pb: 978-1-107-40024-5: 252 pp.

**Remembering
Constantine at
the Milvian Bridge**

Raymond Van Dam

\$90.00: Hb: 978-1-107-09643-1: 310 pp.

**Money in
Classical Antiquity**

Sitta von Reden

Key Themes in Ancient History

\$99.00: Hb: 978-0-521-45337-0: 260 pp.

\$31.99: Pb: 978-0-521-45952-5

www.cambridge.org/us



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

The Classical Review

Published for The Classical Association

Editor

Neil Hopkinson, Trinity College, Cambridge, UK
Roger Rees, University of St Andrews, UK

The Classical Review publishes informative reviews from leading scholars on new work covering the literatures and civilizations of ancient Greece and Rome. Publishing over 300 high quality reviews and 100 brief notes every year, *The Classical Review* is an indispensable reference tool, essential for keeping abreast with current classical scholarship.

Price information

is available at: <http://journals.cambridge.org/car>

Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at
<http://journals.cambridge.org/alerts>



The Classical Review

is available online at:
<http://journals.cambridge.org/car>

To subscribe contact Customer Services

in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070
Fax +44 (0)1223 325150
Email journals@cambridge.org

in New York:

Phone +1 (845) 353 7500
Fax +1 (845) 353 4141
Email
subscriptions_newyork@cambridge.org

For free online content visit:
<http://journals.cambridge.org/car>



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

THE CLASSICAL ASSOCIATION

The Classical Association has a worldwide membership and is open to all who value the study of the languages, literature, and civilizations of ancient Greece and Rome. It creates opportunities for friendly exchange and co-operation among classicists, encourages scholarship through its journals and other publications, and supports classics in schools and universities. Every year it holds an annual conference, and it sponsors branches all over the country which put on programmes of lectures and other activities.

The Classical Association has about 3,500 members. Members receive the *Presidential Address* once a year and a newsletter, *CA News*, twice a year. They may also subscribe at substantially reduced cost to the Classical Association journals *Classical Quarterly*, *Classical Review*, and *Greece & Rome*.

For more information and a membership application form please contact the Secretary, The Classical Association, Senate House, Malet Street, London WC1E 7HU (tel: +44 (0)20 7862 8706, e-mail: office@classicalassociation.org). The Secretary can also give information about the reduced journal subscription rates, and about the Association's other occasional publications.

GREECE & ROME EDITORIAL POLICY

Greece & Rome is a journal which delivers scholarly research to a wider audience. It showcases original and informative articles on ancient history, literature, art, archaeology, religion, philosophy, and reception of the ancient world. Although its content reflects current research and its contributors include leading figures in the field, undergraduates and general readers who wish to be kept informed of current thinking will also find it engaging and accessible, as well as professional scholars in Classics and in other disciplines. With the wider audience in mind all Greek and Latin quotations are translated.

NEW SURVEYS

A subscription to *Greece & Rome* includes a supplement from the New Surveys in the Classics series. These supplements have covered a broad range of topics, from key figures like Homer and Virgil, to subjects such as Greek tragedy, thought and science, women, slavery, and Roman religion. Selected back volumes can be purchased as books from Cambridge University Press.



Cambridge Journals Online

For further information about this journal
please go to the journal web site at:
journals.cambridge.org/gar



MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C007785

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS